

脊椎动物胚胎学词汇

(英汉·日汉)

脊椎动物胚胎学词汇

(英汉·日汉)

蔡亚娜编译

华中师范学院生物系

1982·10

前 言

本书主要根据 Roberts Rugh 所著“Laboratory Manual of Vertebrate Embryology”以及太田次郎·长野 敬编著的“生物学小词典”两书，并参考其它书刊和辞典编译而成。在编写过程中得到刘秉正教授及系、室领导的多方指点与鼓励，在此深致谢忱。

编写此书的目的是为了给目前正在我院举办的“组织学及胚胎学进修班”提供参考，因而是在短时间内仓卒完成，同时，一方面由于水平所限，另方面又未及校阅，错误及不妥之处，敬请读者指正。

蔡亚娜

1982.10.

A

aberration
abiotogenesis
abortion
accoucherment
acroblast
acrogenesis
acrosome
activation
adaptation, functional
adenomere
adnexa
adolescence
aestivation
after-birth
after-pains
agglutination
aggregation
aging
alar plate
albuginea of testis
albumen
albumen sac

畸变
无生源说
流产；败育
分娩
原顶体
头端形成
顶体
活化作用
机能适应
肝胰节
附件；胚外结构
青春期
夏眠；夏蛰
后产（胞衣）
产后痛
凝集（精子）
集合
老化
翼板
睾丸白膜
蛋白
蛋白囊

alecithal egg
 allantoidean
 allantoin
 allantois
 allogamy
 alloiogenesis
 ameloblast
 Ametabola
 amitosis
 amniocardiac vesicles
 amniocentesis
 amniogenesis
 amnion
 amniotic fluid
 amniotic raphe
 amphiblastula
 amphimixis
 amphitene
 amplexus
 anal plate
 analogy
 anamniota
 anaphase
 anastomosis
 androgenesis
 angioblast
 animal pole

少黄卵
 尿囊[动物]的
 尿囊素
 尿囊
 异体受精
 世代交替
 成釉细胞
 无变态类
 无丝分裂
 羊膜心脏
 羊膜穿刺
 羊膜形成
 羊膜
 羊水
 羊膜縫隙
 两极囊胚
 两性融合
 偶线
 抱合
 肛板
 同功
 无羊膜动物
 后期
 吻合
 雄核发育
 成血管细胞
 动物性极

autosome 常染色体
auxocyte 性母细胞
axial filament 轴丝
axial mesoderm 轴中胚层
axis 轴
axis of the cell 细胞轴
axis of the embryo 胚轴

常染色体
性母细胞
轴丝
轴中胚层
轴
细胞轴
胚轴

B

balancers 平衡器
ball, egg 卵球
band, amniotic 羊膜索
band, germinal 胚带
binocular 双眼的
biogenesis 生源说
basal plate 基板
Bidder's organ 前举
biogenetic law [生物]发生律
bivalent chromosomes 二价染色体
blastema 胚基
blastocoel 囊胚腔
blastocyst 胚囊
blastoderm 胚层
blastodermic vesicle 胚膜泡

平衡器
卵球
羊膜索
胚带
双眼的
生源说
基板
前举
[生物]发生律
二价染色体
胚基
囊胚腔
胚囊
胚层
胚膜泡

blastodisc 卵盤

blastomere 胚肉 ; 突肉

blastopore 嚢 (口) 裂

blastopore, dorsal lip of 嚢 (口) 裂背唇

blastopore, ventral lip of 嚢 (口) 裂腹唇

blastula 合鰾胚

blood islands 造血團

Bowman's capsule 鮑曼囊

branchial 鰓

branchial arch 鰓弓

branchial artery 鰓動脈

branchial chamber 鰓室

branchial cleft 鰓裂

branchial slit 鰓裂

branchial groove 鰓溝

branchiomery 鰓刺

bud 芽

budding 出芽

bulbus arteriosus 動脈球

bursa fabricii 法布利囊

caenogenesis 新性發生

canals of Gartner 加特納管

胚盤

分裂球

胚孔

胚孔背唇

胚孔腹唇

囊胚

血島

腎小囊

鰓的

鰓弓

鰓動脈

鰓腔

鰓裂

鰓裂

鰓溝

鰓節

芽

出芽

大動脈球

腔上囊

新性發生

卵巢冠縱管

C

cardinal veins 主靜脈
 caruncle 肉突; 肉瘤
 caval fold 腔(靜脈)褶
 cell line 細胞系
 cell strain 細胞株
 cell fusion 細胞融合
 cell lineage 細胞譜系
 cellulation 細胞狀組織, 蜂窩狀組織
 cell theory 細胞學說
 cementoblasts 成牙骨質細胞
 central cells 中央細胞
 central canal 中央管
 central periblast 中間表胚層
 centriole 中心粒
 centrolecithal egg 中央黃卵
 centrosome 中心體
 centrosphere 中心球
 cephalic flexure 頭曲
 cerebral flexure 大腦曲
 cerebral peduncles 大腦脚
 cervical flexur 頸曲
 cervial sinus 頸竇
 chalaza 卵帶
 chiasma 交叉
 chimera 嵌合体
 choana 后鼻孔, 內鼻孔
 chondrification 軟骨形成

主靜脈
 肉突; 肉瘤
 腔(靜脈)褶
 細胞系
 細胞株
 細胞融合
 細胞譜系
 細胞狀組織, 蜂窩狀組織
 細胞學說
 成牙骨質細胞
 中央細胞
 中央管
 中間表胚層
 中心粒
 中央黃卵
 中心體
 中心球
 頭曲
 大腦曲
 大腦脚
 頸曲
 頸竇
 卵帶
 交叉
 嵌合体
 后鼻孔, 內鼻孔
 軟骨形成

chondrin 软骨
 chondrocranium 软骨颅
 chorda dorsalis 脊索
 chorda-mesoderm 脊索中胚层
 chorio-allantois 尿囊绒毛膜
 chorio-allantoic graft 绒毛膜-尿囊移植
 chorion 绒毛膜
 chorion frondosum 丛密绒毛膜
 chorion laeve 平滑绒毛膜
 chorioid coat 脉络层
 chorioid fissure 脉络膜裂
 chorioid knot 脉络膜结
 chorioid plexus 脉络丛
 chromaffin tissue 嗜铬组织
 chromatid 染色单体
 chromatin 染色质
 chromatophore 色素细胞
 chromidia 核外染色粒, 染色小粒
 chromomere 染色粒
 chromonema 染色线
 chromophobe 嫌色细胞; 难染细胞
 chromosome 染色体
 cicatrix 瘢痕
 ciliary process 睫状突
 circle of willis 威廉氏环
 circulatory arcs 循环弓
 cleavage 卵裂

软骨
 软骨颅
 脊索
 脊索中胚层
 尿囊绒毛膜
 绒毛膜-尿囊移植
 绒毛膜
 丛密绒毛膜
 平滑绒毛膜
 脉络层
 脉络膜裂
 脉络膜结
 脉络丛
 嗜铬组织
 染色单体
 染色质
 色素细胞; 载色体
 核外染色粒, 染色小粒
 染色粒
 染色线
 嫌色细胞; 难染细胞
 染色体
 瘢痕
 睫状突
 威廉氏环
 循环弓
 卵裂

cleavage, accessory 副裂
 cleavage, asymmetrical 不对称裂
 cleavage, bilateral 两侧裂
 cleavage, determinate 定裂
 cleavage, dextrotropic 右旋裂
 cleavage, discoidal 盘[状卵]裂
 cleavage, equatorial 赤道裂
 cleavage, holoblastic 全裂
 cleavage, horizontal 水平裂
 cleavage, indeterminate 不定裂
 cleavage, latitudinal 纬线裂
 cleavage, laws 卵裂规律
 cleavage, levotropic 左旋裂
 cleavage, meridional 径线裂
 cleavage, meroblastic 局部分裂, 不全[卵]裂
 cleavage nucleus 卵核裂
 cleavage path 卵裂道
 cleavage, radial 辐射裂
 cleavage, spiral 旋裂
 cleavage, superficial 表[面卵]裂
 cleft lip 兔唇
 cloaca 泄殖腔
 cloacal membrane 泄殖腔膜
 clone 纯株; 克隆; 无性[凡殖]
 cochlea 耳蜗
 coeloblastula 有腔囊胚
 coelom 体腔

副裂
 不对称裂
 两侧裂
 定裂
 右旋裂
 盘[状卵]裂
 赤道裂
 全裂
 水平裂
 不定裂
 纬线裂
 卵裂规律
 左旋裂
 径线裂
 局部分裂, 不全[卵]裂
 卵核裂
 卵裂道
 辐射裂
 旋裂
 表[面卵]裂
 兔唇
 泄殖腔
 泄殖腔膜
 纯株; 克隆; 无性[凡殖]
 耳蜗
 有腔囊胚
 体腔

coitus
collecting tubule
colliculi, inferior
colliculi, superior
columella
commissure, anterior
commissure, inferior
commissure, posterior
commissure, trochlearis
competence
conrescence
cones of growth
confluence
coprodeum
copulation path
cornea
corona radiata
corpora quadrigemina
corpus albicans
corpus haemorrhagicum
corpus luteum
corpus striatum
corpus vitreum
cortical granules
cotyledonous placenta
courtship ritual
Cowper's glands

交媾
集合小管
下叠体
上叠体
小柱
前连合
下连合
后连合
滑车连合
感受态或感受性
增殖
生长锥
聚集
粪道
交媾道
角膜
放射冠
四叠体
白体
出血体(卵巢)
黄体
纹状体
透明液
皮质粒
子叶状胎盘
求偶行为
尿道球腺

cranial 脑交
 cranial flexure 管小合屈
 crescent, gray 背盖下
 crescent, yellow 背盖土
 crescent, mesodermal 胚中
 crest segment 脊段前
 crop 合盖下
 cross-fertilization 合盖谷
 crossing over 合盖中部
 crypts 背盖裂
 culture medium 培养液
 cumulus oöphorus 卵外生
 cushion septum 垫隔
 cuticle of shell 壳膜
 cutis plate 皮肤交
 cyanosis 青紫
 cycle, sexual 性周期
 cyclopia 并眼
 cyst 囊
 cystic duct 胆管
 cytasters 细胞星体
 cyte 细胞
 cytology 细胞学
 cytolysis 细胞溶解
 cytoplasm 细胞质, 细胞浆

头部的
 头曲
 灰色新月
 黄色新月
 中胚层新月
 脊节
 嗉囊
 异体受精
 交换
 隐窝
 培养基
 卵丘
 垫隔
 壳膜
 皮节; 皮板
 青紫症
 性周期, 生殖周期
 并眼[畸形], 独眼[畸形]
 囊
 胆囊管
 细胞星体
 细胞
 细胞学
 细胞溶解
 细胞质, 细胞浆

D

decidua 蜕膜
decidua basalis 基蜕膜
decidua capsularis 包蜕膜
decidua vera (真) 蜕膜
deciduate 蜕膜的
dedifferentiation 去分化
degeneration 退化
delamination 分层
dental papilla 牙乳头
dentine 牙质
dermal bones 膜骨
dermatome 皮节, 皮板
dermis 真皮
dermocranium 膜颅
determination 决定
determination of sex 性别决定
deutoplasm 滋养质
diakinesis 终变期; 浓缩期
diaphragm 隔膜
diencephalon 间脑
differentiation 分化
diffuse placenta 分散胎盘

蜕膜
基蜕膜
包蜕膜
壁蜕膜, 真蜕膜
蜕膜动物
去分化
退化
分层
牙乳头
牙质
膜骨
皮节, 皮板
真皮
膜颅
决定
性别决定
滋养质
终变期; 浓缩期
隔膜
间脑
分化
分散胎盘

diocoel
 diestrus
 diploid
 diplotene
 discoblastula
 discoidal cleavage
 discoidal placenta
 discus proligerus
 distal
 diverticulum
 dizygotic twins
 dominance
 donor
 dorsal root ganglion
 dorsal thickening
 downy
 duct
 ductus arteriosus
 ductus botalli
 ductus choledochus
 ductus cochlearis
 ductus cuvieri
 ductus cysticus
 ductus endolymphaticus
 ductus hepato-entericus
 ductus venosus
 duodenum

间脑室
 发情间期
 二倍体
 双线期
 盘囊胚
 盘状卵裂
 盘状胎盘
 卵丘；载卵丘
 远端（的）
 憩室
 二卵双生
 显性
 供体
 背根神经节
 背部增厚
 胎毛；胎发
 管；导管
 动脉导管
 动脉导管
 胆总管
 蜗管（耳）
 静脉导管
 胆囊管
 内淋巴管
 肝肠导管
 静脉导管
 十二指肠

dyads

卵黄心

二分体, 二联体

echinochrome

胆绿素

海胆色素

ectamnion

羊膜外胚

羊膜外胚

ectoblast

外胚层

外胚层

ectoderm

表皮层

外胚层

ectopia

异位

异位

ectoplasm

外质

外质

ectromelia

缺肢畸形

缺肢畸形

efferent ductules

输出小管

输出小管

egg, abortive

败育卵

败育卵

egg, alecithal

少黄卵

少黄卵

egg, centrolecithal

中央黄卵

中央黄卵

egg, dispermic

双精受精卵

双精受精卵

egg, ectolecithal

外黄卵

外黄卵

egg, envelope

卵包膜

卵包膜

egg, fertilized

孕卵

孕卵

egg, giant

巨卵

巨卵

egg, homolecithal

均黄卵

均黄卵

egg, isolecithal

均黄卵

均黄卵

egg, jelly

卵胶膜

卵胶膜

egg, macrolecithal

多黄卵

多黄卵

egg, membranes

卵膜

卵膜

E

egg, microlecithal 少黄卵
 egg, telolecithal 端黄卵
 egg tooth 卵齿
 egg water 卵水
 ejaculation 射精
 ejaculatory duct 射精管
 embedding 包埋
 embryo 胚; 胚胎
 embryo, abnormal 怪胎
 embryo culture 胚胎培养
 embryo, dwarf 侏儒胎
 embryo, giant 巨胎
 embryogenia 胚发生
 embryoid 胚状体
 embryonic induction 胎胎诱导
 embryolemma 胎膜
 embryology, comparative 比较胚胎学
 embryology, descriptive 描述胚胎学
 embryology, experimental 实验胚胎学
 embryology, general 普通胚胎学
 embryology, human 人体胚胎学
 embryo transplantation 胚胎移植
 embryonic field 胚区
 embryonic knob 胚结
 embryonic membranes 胚膜
 embryonin 胚素
 embryonic shield 胚盾

少黄卵
 端黄卵
 卵齿
 卵水
 射精
 射精管
 包埋
 胚; 胚胎
 怪胎
 胚胎培养
 侏儒胎
 巨胎
 胚发生
 胚状体
 胎胎诱导
 胎膜
 比较胚胎学
 描述胚胎学
 实验胚胎学
 普通胚胎学
 人体胚胎学
 胚胎移植
 胚区
 胚结
 胚膜
 胚素
 胚盾